

(перевод ниже)

St. Vladimir Prince of Kiev
Orthodox Church
3163 Purcell's Cove Road
Halifax Nova Scotia Canada
Canadian Orthodox Church
Archdiocese of Canada (OCA)

Under the Omophore of

His Eminence Archbishop Irénée (Rochon)

Archpriest Stelian Liabotis, Rector (902-412-2387)

Father Alexander Treiger (902-452-0255)

Deacon Michael Cherry (902-333-4431)

Holy Pentecost

Saturday May 30th

11am **Adult Baptisms**

5:30pm **Panikhida**

6pm **Vigil**

Sunday May 31st

Holy Pentecost

10am **Divine Liturgy**

Vespers of Pentecost (immediately after Liturgy)

+Pentecost

This is the birth of the Church as we know it. Upon this day, the grace of the Holy Spirit descended upon the apostles, making them the first bishops. Through the laying on of hands, they passed this grace on to other bishops, priests, and deacons. This is apostolic succession, and traces back in an unbroken line of the canonical bishops back to this moment in time.

Immediately after the Liturgy, we will serve the Vespers of Pentecost. This service contains special kneeling prayers. "This is our first kneeling since Easter. It signifies that after these fifty days of Paschal joy and fullness, of experiencing the Kingdom of God, the Church now is about to begin her pilgrimage through time and history. It is evening again, and the night approaches, during which temptations and failures await us, when, more than anything else, we need Divine help, that presence and power of the Holy Spirit, who has already revealed to us the joyful End, who now will help us in our effort towards fulfillment and salvation."

<https://www.oca.org/saints/lives/2026/05/31/45-holy-pentecost>

+Panikhidas for Fr. David (One year anniversary of his repose)

On Saturday June 13 at 11am, we will serve a panikhida for Fr. David at his grave at the monastery.

The monks are welcoming anyone who wishes to stay for lunch (noon) to bring something appropriate (lenten food only: no meat, eggs or dairy; fish allowed) for the table.

A reminder since we are visiting a monastery, that modest attire is appropriate. Ladies should be in skirts or dresses and head scarves. Men should be in pants (not shorts), long sleeves or jackets.

On Sunday June 14, we will serve a panikhida for Fr. David at the end of the divine liturgy at St. Vladimir's.

+Adult Education

Our adult education classes will resume on June 21st. The first session will be a walkthrough of the church building and a discussion about items used during the liturgy and an explanation of vestments. [We will attempt to stream it to Teams here.](#) Everyone is welcome to join: inquirers, newly illumined, as well as long-term Orthodox. If you do not already receive the notes and resources from these sessions, or if you have any questions, please email adult_education@halifaxorthodox.org.

+Ludmila

One of our elderly parishioners, Ludmila, is looking for someone who can help take care of her on a regular basis, for payment.

If a woman is looking for a part-time job caring for the elderly + household chores (cooking, purchasing groceries, cleaning), this would be a great opportunity and would also help one of our longest-serving parishioners. Ideally she would need someone for 2 hours every morning and 3 hours every evening, but even partial help would be extremely useful.

If you are interested, please approach one of the clergy or Alina, and we'll connect you with Ludmila.

+Parish Camp

Registration is now open for Parish Camp which will take place at [Dollar Lake Provincial Park](#) July 31-August 3. [Follow this link](#) to confirm your participation or find the QR code posted in the church entryway. All are welcome to come stay overnight or just visit for a day. Activities schedule is coming soon and will include Liturgy on Sunday! Cost is only \$5/person. Please mark your donation as "camp".

+Message from Heather

June 1st- We would like to invite you to a parish baby shower to celebrate the new babies of St Vladimir's! Everyone is invited to attend. It will take place June 1st from 6PM to 8PM at Beaver Bank Kinsac Community Centre ([1583 Beaver Bank Rd, Beaver Bank](#)). For more details, please speak with Julie, Linda, or Heather.

+Therese's family opened a go fund me to help pay for her funeral expenses. May her memory be eternal. The link is below:

https://www.gofundme.com/f/therese-donovan?attribution_id=sl%3A70cf7784-bc85-407e-bc91-17c42151c239

+Upcoming Events

- Saturday, May 30, 11am - Adult Baptisms
- Saturday, June 13, 11am - Panikhida at the monastery, Fr. David one year anniversary
- Sunday June 14, after liturgy - Panikhida for Fr. David
- Sunday, July 26 - Parish Feast Day, Picnic at York Redoubt after Liturgy
- July 31-August 3 - Parish Camp Weekend
- August 2 - Car blessings after Liturgy (at camp and at St. Vladimir's)

+Cape Breton Liturgies

- Saturday, June 27, 10:30am - Fr. Stelian
- Sunday, July 19 (St. Seraphim of Sarov), 10:30am - Fr. Alexander
- Saturday, Aug 15 (Dormition of the Theotokos), 10:30am - Fr. Stelian

+Confession

Confession is a Sacrament of the Orthodox Church. It is a service of repentance meant to reconcile us with God when we have separated ourselves from Him through our sinfulness.

A priest is usually available to hear confessions during vigil on Saturday or Sundays during the Hours, before the start of Divine Liturgy. If you need to confess, but are not able to attend church during these times, please make arrangements directly with Fr. Stelian or Fr. Alexander to hear your confession.

Here are several resources to aid in preparing for this Sacrament:

[If We Confess Our Sins](#) (Booklet adapted from Fr. Tom Hopko's writings)

[Preparing for Confession](#) (St. George Greek Orthodox Cathedral)

[Preparation for Confession](#) (Greek Orthodox Archdiocese of America)

Lenten Day						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
31/18 Pentecost 10am Divine Liturgy followed by Vespers with kneeling prayers	1 / 19 Fast Free Week	2 / 20	3 / 21	4 / 22	5 / 23	6 / 24 6pm Vigil
7 / 25 Sunday of All Saints 10am Divine Liturgy	8 / 26 Beginning of the Apostles Fast	9 / 27	10 / 28	11 / 29	12 / 30	13 / 31 11am Panikhida at the monastery. Fr. David one year anniversary 6pm Vigil
14 / 1 All Saints of North America 10am Divine Liturgy and Panikhida	15 / 2	16 / 3	17 / 4	18 / 5	19 / 6	20 / 7 6pm Vigil
21 / 8 10am Divine Liturgy	22 / 9	23 / 10	24 / 11	25 / 12	26 / 13	27 / 14 6pm Vigil
28 / 15 10am Divine Liturgy	29 / 16	30 / 17				

Archpriest Stelian Liabotis (Rector) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com

Priest Alexander Treiger 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

If you would like to unsubscribe from this newsletter, please email parish_bulletin@halifaxorthodox.org

Православная Церковь
Святого Владимира Князя
Киевского
3163 Перселлс Ков
Галифакс, Новая Шотландия,
Канада

Канадская православная церковь
Архиепископия Канады (ОСА)

Под омофором

Его Высокопреосвященства Архиепископа
Иререя (Рошона)

Протоиерей Стелиан Лиаботис, Ректор (902-412-2387)

Отец Александр Трейгер (902-452-0255)

Диакон Майкл Черри (902-333-4431)

Святая Пятидесятница

Суббота, 30 мая

11:00 - **Крещение взрослых**
17:30 - **Панихида**
18:00 - **Всенощное бдение**

Воскресенье, 31 мая
Святая Пятидесятница
10:00 - **Божественная литургия**
Вечерня Пятидесятницы (сразу после Литургии)

+Пятидесятница

Это рождение Церкви в том виде, в каком мы её знаем. В этот день благодать Святого Духа сошла на апостолов, сделав их первыми епископами. Через возложение рук они передали эту благодать другим епископам, священникам и диаконам. Это и есть апостольское преемство, которое непрерывной цепью канонических епископов восходит к этому моменту в истории.

Сразу после Литургии будет совершаться Вечерня Пятидесятницы. Эта служба включает особые коленопреклонённые молитвы. «Это наше первое коленопреклонение со времени Пасхи. Оно означает, что после этих пятидесяти дней пасхальной радости и полноты, после переживания Царства Божия, Церковь теперь начинает своё странствие через время и историю. Снова наступает вечер, приближается ночь, в которой нас ожидают искушения и падения, когда более всего нам нужна Божественная помощь - присутствие и сила Святого Духа, Который уже открыл нам радостный Конец и теперь поможет нам в нашем стремлении к исполнению и спасению».

<https://www.oca.org/saints/lives/2026/05/31/45-holy-pentecost>

+Панихиды по о. Давиду (годовщина со дня его упокоения)

В субботу, 13 июня, в 11:00 в монастыре на могиле о. Давида будет совершена панихида.

Братия монастыря приглашает всех желающих остаться на обед (в 12:00) и принести что-нибудь подходящее к столу (только постную пищу: без мяса, яиц и молочных продуктов; рыба разрешается).

Напоминаем, что при посещении монастыря следует соблюдать скромный внешний вид. Женщинам рекомендуется быть в юбках или платьях и с покрытой головой. Мужчинам - в брюках (не шортах), в одежде с длинными рукавами или в пиджаках.

В воскресенье, 14 июня, после Божественной литургии в храме св. Владимира также будет совершена панихида по о. Давиду.

+Образование для взрослых

Занятия по образованию для взрослых возобновятся 21 июня. Первая встреча будет включать экскурсию по зданию храма, обсуждение предметов, используемых во время богослужения, а также объяснение священнических облачений. Мы постараемся организовать трансляцию через Teams. Ссылка здесь: [We will attempt to stream it to Teams here](#). Приглашаются все желающие: интересующиеся Православием, недавно принявшие Крещение, а также давно воцерковлённые православные христиане. Если вы ещё не получаете материалы и заметки с этих занятий или у вас есть вопросы, пожалуйста, напишите на: adult_education@halifaxorthodox.org.

+Людмила

Одна из наших пожилых прихожанок, Людмила, ищет человека, который мог бы регулярно помогать ей по уходу за вознаграждение.

Если какая-либо женщина ищет подработку по уходу за пожилым человеком и помощи по хозяйству (приготовление пищи, покупка продуктов, уборка), это была бы прекрасная возможность помочь одной из наших самых давних прихожанок. В идеале нужна помощь по 2 часа каждое утро и по 3 часа каждый вечер, однако даже частичная помощь будет очень полезна.

Если вы заинтересованы, пожалуйста, обратитесь к одному из священнослужителей или к Алине - мы свяжем вас с Людмилой.

+Приходской лагерь

Открыта регистрация в приходской лагерь, который пройдёт в [Dollar Lake Provincial Park](#) с 31 июля по 3 августа. Перейдите по ссылке [Follow this link](#) для подтверждения участия или воспользуйтесь QR-кодом, размещённым в притворе храма. Приглашаются все желающие - можно остаться на ночь или приехать только на один день. Программа мероприятий будет опубликована позже и будет включать Литургию в воскресенье. Стоимость - всего 5 долларов с человека. Пожалуйста, помечайте пожертвования как «camp».

+Сообщение от Хезер

1 июня приглашаем вас на приходской baby shower в честь новорождённых детей прихода св. Владимира! Приглашаются все желающие. Мероприятие состоится 1 июня с 18:00 до 20:00 в Beaver Bank Kinsac Community Centre ([1583 Beaver Bank Rd, Beaver Bank](#)). За подробностями обращайтесь к Джули, Линде или Хезер.

+Семья Терезы запустила сбор средств на сайте GoFundMe, чтобы помочь покрыть расходы на похороны. Да будет вечна ее память. Ссылка приведена ниже:

https://www.gofundme.com/f/therese-donovan?attribution_id=sl%3A70cf7784-bc85-407e-bc91-17c42151c239

+Предстоящие события

•

Суббота, 30 мая, 11:00 - Крещение взрослых

•

Суббота, 13 июня, 11:00 - Панихида в монастыре, годовщина упокоения о. Давида

•

Воскресенье, 14 июня, после Литургии - Панихида по о. Давиду

•

Воскресенье, 26 июля - Престольный праздник прихода, пикник в York Redoubt после Литургии

•

31 июля - 3 августа - Приходской лагерь

•

2 августа - Освящение автомобилей после Литургии (в лагере и в храме св. Владимира)

+Литургии в Кейп-Бретоне

•

Суббота, 27 июня, 10:30 - о. Стелиан

•

Воскресенье, 19 июля (прп. Серафима Саровского), 10:30 - о. Александр

•

Суббота, 15 августа (Успение Пресвятой Богородицы), 10:30 - о. Стелиан

+Исповедь

Исповедь - это Таинство Православной Церкви. Это служба покаяния, предназначенная для примирения нас с Богом, когда мы отдаляемся от Него через свои грехи. Священник обычно доступен для исповеди во время всеобщего бдения в субботу или в воскресенье во время Часов перед началом Божественной литургии. Если вам необходимо исповедоваться, но вы не можете присутствовать в храме в это время, пожалуйста, договоритесь напрямую с о. Стелианом или о. Александром.

Ниже приведены материалы, которые могут помочь подготовиться к этому Таинству:

•

«Если исповедуем грехи наши» [If We Confess Our Sins](#) (брошюра по мотивам трудов о. Томаса Хопко)

•

«Подготовка к исповеди» [Preparing for Confession](#) (кафедральный собор св. Георгия, Греческая Православная Церковь)

•

«Подготовка к исповеди» [Preparation for Confession](#) (Греческая Православная Архиепископия Америки)

Православный храм
св. князя Владимира

ИЮНЬ 2026

3163 Purcell's Cove Road
Halifax NS. B3P 2G4
halifaxorthodox.org/ru

Дни постные						
воскресенье	понедельник	вторник	среда	четверг	пятница	суббота
31/18 Св. Троица 10:00 Литургия и Вечерня	1 / 19 Сплошная Седмица	2 / 20	3 / 21	4 / 22	5 / 23	6 / 24 18:00 Бдение
7 / 25 Всех Святых 10:00 Литургия	8 / 26 НАЧАЛО ПЕТРОВСКАГО ПОСТА	9 / 27	10 / 28	11 / 29	12 / 30	13 / 31 11:00 Панихида в монастыре 18:00 Бдение
14 / 1 10:00 Литургия и Панихида	15 / 2	16 / 3	17 / 4	18 / 5	19 / 6	20 / 7 18:00 Бдение
21 / 8 10:00 Литургия	22 / 9	23 / 10	24 / 11	25 / 12	26 / 13	27 / 14 18:00 Бдение
28 / 15 10:00 Литургия	29 / 16	30 / 17				

Протоиерей Стелиан Лиаботис (Настоятель) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com

Священник Александр Трейгер 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

Если вы хотите отказаться от получения этой рассылки, пожалуйста, напишите на: parish_bulletin@halifaxorthodox.org